

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Tyco Electronics Austria GmbH
Schrackstrasse 1
3830 WAIDHOFEN/THAYA
Austria

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteschutzschalter
Circuit breaker for equipment

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN IEC 60934 (VDE 0642):2020-11; EN IEC 60934:2019



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

Aktenzeichen: 457000-4403-0002 / 299913

File ref.:

Ausweis-Nr. 114597

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1998-09-30

(letzte Änderung / updated 2022-09-27)

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

TE Connectivity Austria GmbH
Schrackstrasse 1
3830 Waidhofen/Thaya
Austria

Offenbach, 2023-09-19

Ihr Zeichen

Ihr Schreiben

Unser Zeichen - bitte angeben
TL3/311714/dat

Ansprechpartner

Herr Daum

Tel +49 69 8306 572

Fax +49 69 8306 331

tobias.daum@vde.com

Namensänderung aller VDE Zeichengenehmigungen des Genehmigungsinhabers (F-457000) sowie der Fertigungsstätte (30001725) von Tyco Electronics Austria auf den neuen Genehmigungsinhaber TE Connectivity Austria GmbH

Name change for all VDE mark approvals of the approval holder (F-457000) and the factory location (30001725) from Tyco Electronics Austria to the new approval holder TE Connectivity Austria GmbH

Sehr geehrter Herr Apfelthaler,

wir bestätigen, dass wir die Änderungen bezüglich der auf Seite 3 genannten VDE-Zeichengenehmigungen wie folgt umgestellt haben:

We confirm that the following changes have been made to the VDE approvals mentioned on page 3:

Alter Firmenname **Tyco Electronics Austria GmbH (457000)**
Previous company name:

Neuer Firmenname: **TE Connectivity Austria GmbH (45700)**
New company name:

Eine Neuausstellung der VDE Zeichengenehmigungsausweise ist hierbei nicht erfolgt, lediglich die interne Dokumentation wurde dahingehend angepasst. Des Weiteren haben wir alle Einträge in unseren Datenbanken aktualisiert, dass auf unsere Website, der VDE geprüften Produkte, die neue Adresse für alle Besucher einsehbar ist.

The VDE approvals themselves have not been re-issued – only the internal documents have been revised. Our online database of VDE approved products has been updated to reflect the changes as well.

Die Aktualisierung der einzelnen VDE Zeichengenehmigungsausweise erfolgt automatisch, sobald das Dokument, z.B. aufgrund einer Ergänzung, neu ausgestellt wird.

The update of address to a particular VDE approval will take place automatically upon re-issuing the document, for example due to an additional test.

Die nachfolgenden aufgeführten VDE Zeichengenehmigungsausweise wurden angepasst:

The following VDE approvals have been revised:

Mit freundlichen Grüßen

Best regards

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH /
Testing and Certification Institute



Tobias Daum

Nr. / No.	VDE Aktenzeichen / VDE File referene	VDE Ausweis Nr. / VDE Approval No.
1	457000-4403-0008	40007874
2	457000-4403-0009	40007877
3	457000-4403-0010	40017023
4	457000-4403-0001	40017146
5	457000-4403-0007	40032462
6	457000-4403-0002	HA114597

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Tyco Electronics Austria GmbH, Schrackstrasse 1, 3830 Waidhofen/Thaya, Österreich

Aktenzeichen / *File ref.*

457000-4403-0002 / 299913 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2022-09-27

Datum / *Date*

1998-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 114597.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 114597.

Geräteschutzschalter *Circuit breaker for equipment*

Typ(en) / *Type(s)*

W28-X.(Q;T)..-..

Bemessungsbetriebsspannung <i>Rated operational voltage</i>	AC 250 V DC 50 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	0,25 A - 16 A (induktiv/inductive)
Bemessungsschaltvermögen <i>Rated making and breaking capacity</i>	6 x I _n
Bemessungsfrequenz <i>Rated frequency</i>	50/60 Hz
Bemessungsisolationsspannung <i>Rated insulation voltage</i>	AC 250 V
Elektrische Lebensdauer <i>Electrical endurance</i>	50 Schaltspiele/cycles
Anzahl der Pole <i>Number of poles</i>	1
Auslöseart <i>Mode of tripping</i>	TO
Grad der Auslösung <i>Degree of trip-free behaviour</i>	Pendelnde Freiauslösung <i>cycling trip free</i>
Betätigungsart <i>Method of operation</i>	" R "
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Überspannungskategorie <i>Overvoltage category</i>	II
Befestigungsart <i>Method of mounting</i>	Einbautyp <i>Flush type</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Tyco Electronics Austria GmbH, Schrackstrasse 1, 3830 Waidhofen/Thaya, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*

457000-4403-0002 / 299913 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2022-09-27

Datum / *Date*

1998-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 114597.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 114597.

Schutzklasse
Class

II (zum Bedienteil)
"II"(to the operating mean)

Anschluss
Connection

Flachsteckanschluß
Quick connect

Umgebungstemperatur
Ambient temperature

-5°C/+55°C

Anmerkung

Die mit „.“ gekennzeichneten Stellen sind freigelassen zum Einfügen der Angabe der Ausführungsform gemäß Hersteller-Typenschlüssel, welcher in der Anlage 1 vom 2022-09-27 zu dieser Zeichengenehmigung erläutert ist.

Remark

Positions marked as „.“ are kept free for insertion according to the manufacturer's type code which is explained in the enclosure 1 dated 2022-09-27 to this Marks Approval.

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Tyco Electronics Austria GmbH, Schrackstrasse 1, 3830 Waidhofen/Thaya, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / File ref.

457000-4403-0002 / 299913 / TL3 / GRA

letzte Änderung / updated

2022-09-27

Datum / Date

1998-09-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 114597.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 114597.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com/AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com/terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.